

**Меморандум между Министерством по
чрезвычайным ситуациям Республики
Беларусь и Министерством гражданской
администрации Китайской Народной
Республики о взаимопонимании и
сотрудничестве в области предупреждения и
ликвидации последствий чрезвычайных
ситуаций природного характера**

Вступил в силу 10 апреля 2012 года

Министерство по чрезвычайным ситуациям Республики Беларусь и Министерство гражданской администрации Китайской Народной Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами,

руководствуясь стремлением к дальнейшему укреплению и развитию дружественных отношений между двумя государствами,

в целях укрепления двустороннего сотрудничества в области предупреждения и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций природного характера на основе уважения, суверенитета и взаимной выгоды,

договорились о нижеследующем:

Статья 1
Формы сотрудничества

Стороны в соответствии с национальным законодательством и в пределах компетенции будут сотрудничать по следующим направлениям:

1. обмен и совместное использование информации, теории, периодических изданий, результатов научно-исследовательских работ и других соответствующих материалов;

2. совместное планирование, организация и проведение соответствующих семинаров, учебных курсов, обмен и сотрудничество в области сокращения катастроф и смягчения их последствий;

3. установка механизма регулярных взаимных визитов обеих сторон и обмен опытом и методами в области сокращения катастроф и смягчения их последствий;

4. обмен опытом и сотрудничество между соответствующими общественными организациями двух стран в области сокращения катастроф и смягчения их последствий;

5. совместное планирование и реализация проектов в области ликвидации последствий стихийных бедствий и оказания помощи пострадавшим;

6. осуществление другой деятельности в области обмена и сотрудничества, входящей в компетенцию Сторон.

Статья 2

Реализация

Для реализации настоящего Меморандума Стороны создадут контактную группу.

Условия реализации положений, предусмотренных статьями 1 и 2 настоящего Меморандума, оговариваются Сторонами отдельно в каждом конкретном случае.

Статья 3

Действие Меморандума

Положения настоящего Меморандума не затрагивают прав и обязательств, вытекающих из международных договоров, участниками которых являются Стороны.

Статья 4

Разрешение споров

Спорные вопросы, которые могут возникнуть в связи с толкованием или применением настоящего Меморандума, Стороны будут решать путем консультаций и переговоров.

Статья 5

Внесение изменений

Для внесения изменений или дополнений в настоящий Меморандум необходимо получение взаимного согласия Сторон в письменной форме.

Статья 6

Срок действия

Настоящий Меморандум вступает в силу со дня его подписания, заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, пока одна из Сторон не менее чем за три месяца не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в городе Пекине 10 апреля 2012 года в двух экземплярах, каждый на русском, китайском и английском языках, причем все тексты

имеют одинаковую силу. В случае расхождения в толковании настоящего Меморандума предпочтение отдается тексту на английском языке.

**За Министерство по
чрезвычайным ситуациям
Республики Беларусь
Подпись**

**За Министерство
гражданской администрации
Китайской Народной Республики
Подпись**